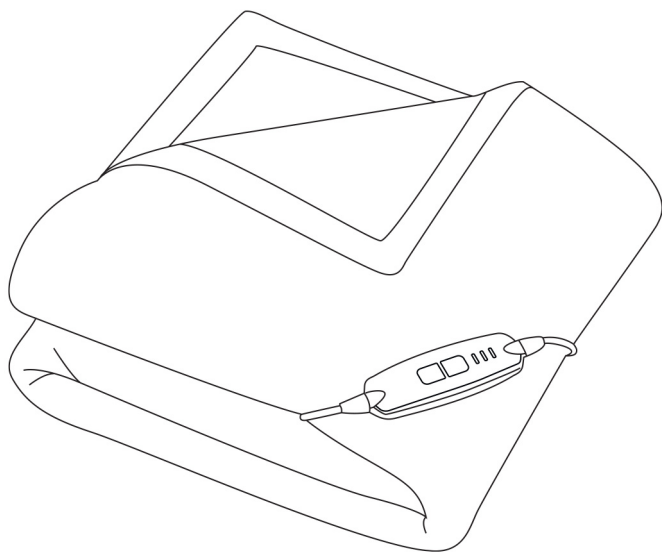


# beurer

**HD 65 Tamsiai pilkas**  
**HD72 Švelnios, šlavijo žalios**  
**HD 72 Dramblio kaulo**



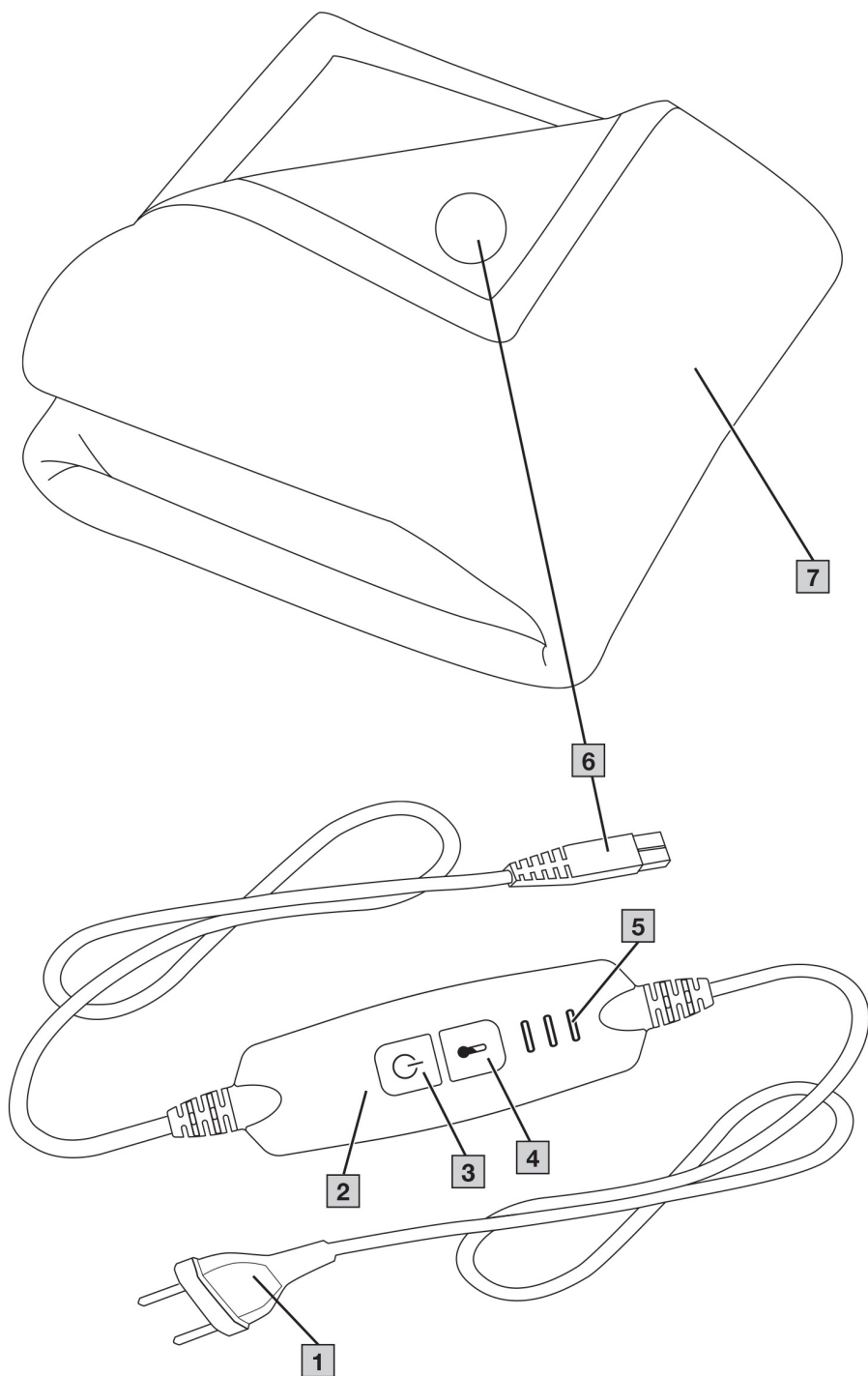
**LT Šildomasis pledas**  
Naudojimo instrukcija



STANDARD  
100  
Special Articles  
24.HDE.72388  
Hohenstein HTTI

[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)







Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Atkreipkite dėmesį į įspėjimus ir laikykitės saugos nurodymų. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje. Užtikrinkite, kad naudojimo instrukcija būtų prieinama kitiems naudotojams. Perduodami prietaisą kitiems naudotojams kartu perduokite ir naudojimo instrukciją.

Šioje naudojimo instrukcijoje šildumasis pledas kartu su valdymo pultu vadinama tiesiog „prietaisu“.

^šildumasis pledas be valdymo pulto - tiesiog „šildyklė“.

## Turinys

|                                                 |   |                                        |   |
|-------------------------------------------------|---|----------------------------------------|---|
| 1. Pakuotės turinys.....                        | 3 | 6.4 Temperatūros nustatymas.....       | 6 |
| 2. Ženkilai ir simboliai .....                  | 3 | 6.5 Automatinis išsijungimas .....     | 6 |
| 3. Svarbios pastabos, išsaugokite ateičiai..... | 4 | 6.6 Prietaiso išjungimas.....          | 6 |
| 4. Naudojimo paskirtis.....                     | 5 | 7. Valymas ir priežiūra .....          | 6 |
| 5. Prietaiso aprašymas.....                     | 5 | 8. Ką daryti iškilus problemoms? ..... | 7 |
| 6. Naudojimas.....                              | 6 | 9. Laikymas .....                      | 7 |
| 6.1 Sauga.....                                  | 6 | 10. Utilizacija.....                   | 7 |
| 6.2 Pasirengimas darbui.....                    | 6 | 11. Techniniai duomenys.....           | 7 |
| 6.3 Įjungimas .....                             | 6 | 12. Garantija/ aptarnavimas.....       | 7 |

## 1. Pakuotės turinys

Patikrinkite ar nebuvo pažeista prietaiso pakuotė, ar nieko netrūksta. Prieš naudodami prietaisą įsitikinkite, kad nėra matomų prietaiso ar jo priedų pažeidimų, pašalinkite visas pakavimo medžiagas. Jei turite kokių nors abejonių, nesinaudokite prietaisu ir susisieki su pardavėju arba nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

- 1 šildomasis pledas
- 1 valdymo pultas
- 1 naudojimo instrukcija

## 2. Simbolių paaiškinimas

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ar tipinėje prietaiso (bei jo priedų) lentelėje naudojami šie simboliai:



### PAVOJUS

Įspėja apie tiesioginį pavojų gyvybei arba sveikatai.



### ĮSPĖJIMAS

Įspėja apie gresiantį pavojų gyvybei arba sveikatai.



### DĖMESIO

Įspėja apie gresiantį pavojų patirti nesunkų ar nežymų sužalojimą.

### PASTABA

Įspėja apie pavojingą situaciją. Jei jos nebus išvengta, gali būti pažeistas įrenginys arba šalia jo esantys daiktai.

|                                                                                     |                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <b>Pastaba</b><br>Svarbi informacija                                                                                                |
|    | Perskaitykite naudojimo instrukcijas                                                                                                |
|    | Nebenaudojamą prietaisą išmeskite vadovaudamiesi ES direktyva – WEEE (elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo direktyva). |
|    | Gamintojas                                                                                                                          |
|    | Gaminys atitinka visus ES ir nacionalinių reglamentų reikalavimus.                                                                  |
|    | Pakavimo medžiagų ženklinimas. A = medžiagos sutrumpinimas, B = medžiagos numeris: 1-7 = plastikas, 20-22 = popierius ir kartonas   |
|    | Pašalinkite pakuotę ir išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.                                                  |
|    | Prietaisas turi dvigubą apsauginę izoliaciją, todėl atitinka 2 apsaugos klasę.                                                      |
|    | Gaminiai atitinka visus Europos ekonominės sąjungos (EAEU) suderintų techninių reglamentų reikalavimus.                             |
|  | Nenaudoti vaikams (0 - 3 metų)                                                                                                      |
|  | Atitikties įvertinimo žymėjimas Jungtinėje Karalystėje.                                                                             |
|  | Maksimali skalbimo temperatūra 30 °C. Labai švelni programa.                                                                        |
|  | Nebalinti                                                                                                                           |
|  | Draudžiama valyti cheminiu būdu.                                                                                                    |
|  | Nekiškite adatų!                                                                                                                    |
|  | Nelyginti                                                                                                                           |

|                                                                                   |                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Nedžiovinti džiovyklėje                                                                                                |
|  | Nenaudokite sulankstyto ar susukto prietaiso.                                                                          |
|  | Naudojama tekstilė atitinka ekologijos reikalavimus „Oeko Tex Standard 100“, patvirtintus Hohenstein tyrimų instituto. |

### 3. SVARBIOS PASTABOS IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI!

#### ĮSPĖJIMAS

- Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti materialinę žalą arba traumą (elektros smūgis, odos nudegimai, gaisras ir pan.). Toliau pateikti saugos nurodymai ir įspėjimai apie pavojus skirti ne tik jūs ar trečiųjų asmenų sveikatai, bet ir gaminio apsaugai, todėl labai svarbu, kad laikytumėtės šių įspėjimų. Perduodami prietaisą kitam naudotojui, perduokite ir šią naudojimo instrukciją.
- Šio prietaiso negali naudoti asmenys, kurių jautrumas karščiui yra sumažėjęs, arba kiti pažeidžiami asmenys, kurie negali reaguoti į perkaitimą (pvz., diabetikai, žmonės su odos pakitimais, turintys randų prietaiso naudojimo srityje, pavartoję nuskausminamųjų vaistų ar alkoholio).
- Šio prietaiso negalima naudoti mažiems vaikams (0-3 metų amžiaus), nes jie negali reaguoti į perkaitimą.
- Šį prietaisą gali naudoti 3-8 metų vaikai, jei jie yra prižiūrimi suaugusiųjų. Jungikliu visada būtina nustatyti į mažiausią temperatūrą.
- Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su fizine, jutimo ar psichine negalia, jei jie yra prižiūrimi arba buvo apmokyti kaip saugiai naudotis prietaisu ir išpėti apie galimus pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti su elektriniu prietaisu.
- Neleiskite vaikams valyti prietaisą ir atlikti priežiūros darbus, nebent jie yra prižiūrimi.

- Šio prietaiso negalima naudoti ligoninėse.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose/ asmeniniam naudojimui, draudžiama naudoti prietaisą komerciniais tikslais.
- Į elektrinį prietaisą nesmeikite adatų!
- Nenaudokite elektrinės šildyklės, jei ji yra sulankstyta ar susukta!
- Nenaudokite prietaiso, jei jis yra šlapias!
- Šį prietaisą galima naudoti tik su etiketėje nurodytu valdymo pultu.
- Šį prietaisą galima jungti į elektros tinklą, jei maitinimo tinklo įtampa atitinka prietaiso etiketėje nurodytą įtampą.
- Jei prietaisas bus naudojamas kelias valandas, rekomenduojame nustatyti minimalų šildymo lygį.
- Prietaiso skleidžiami elektriniai ir magnetiniai laukai tam tikromis aplinkybėmis gali sutrikdyti širdies stimulatoriaus veikimą. Ypatingos priežasties nerimauti nėra, spinduliuotė yra gerokai mažesnė už didžiausias leistinas vertes: elektrinio lauko įtampa: maks. 5000 V/m, magnetinio lauko įtampa: maks. 80 A/m, magnetinė indukcija: ne daugiau kaip 0,1 mTl. Todėl prieš naudodami prietaisą pasikonsultuokite su gydytoju ir širdies stimulatoriaus gamintoju.
- Netraukite, nesusukite ir nelankstykite elektros kabelio.
- Neteisingai nutiesus kabelį ir valdymo pultą, kyla pavojus užlipti ant kabelio, įsipainioti į jį ir uždusti arba užkliūti už jo ir suklipti. Naudotojas turi užtikrinti, kad visi kabeliai būtų nutiesti saugiai.
- Šį prietaisą reikia pastoviai tikrinti, ar nėra nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių. Jei patebėjote jau minėtus požymius arba, jei prietaisas buvo naudojamas netinkamai, prieš vėl naudojant prietaisą, turite jį patikrinti klientų aptarnavimo centre.
- Jokiu būdu neardykite prietaiso (įskaitant priedus), nebandykite jo taisyti savarankiškai, nes kitaip negarantuojamas nepriešinga prietaiso veikimas. Jei nesilaikysite šio reikalavimo, galite prarasti teisę į garantinį aptarnavimą.
- Prietaiso maitinimo kabelis pažeistas, reikia pakeisti kabelį. Jei kabelio negalima

- nuimti ir pakeisti, reikia išmesti prietaisą.
- Nelaikykite valdymo pulto ir kabelių tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Ant įjungto prietaiso nedėkite:
  - jokių aštrių daiktų;
  - šilumos šaltinių, pavyzdžiui, karšto vandens butelių, elektrinių pagalvėlių ar panašių daiktų.
- Naudojant šį prietaisą, valdymo pultė esantys elektroniniai komponentai įkaista. Todėl neuždenkite valdymo pulto arba nedėkite jo ant įjungtos šildyklės.
- Prieš padėdami prietaisą į laikymo vietą, leiskite jam atvėsti. Kitaip prietaisas gali būti pažeistas.
- Kad elektrinis prietaisas nesusiglamžytų, laikymo metu ant jos nedėkite jokių daiktų. Kitaip prietaisas gali būti pažeistas.
- Būtina laikytis šiuose skyriuose pateiktų reikalavimų: „Naudojimas“, „Valymas ir priežiūra“, „Laikymas“.
- Jei turite su mūsų prietaiso naudojimu susijusių klausimų, prašome kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo skyrių.

## 4. NAUDOJIMO PASKIRTIS



### DĖMESIO

Šis prietaisas skirtas šildyti tik žmogaus kūną.

## 5. PRIETAISO APRAŠYMAS

Susiję paveikslėliai pateikti 2 puslapyje.

- 1 Kištukas
- 2 Valdymo pultas
- 3 Mygtukas ON/OFF (ĮJUNG./ IŠJUNG.)
- 4 Temperatūros nustatymo mygtukai
- 5 Šviečiantis temperatūros nustatymų indikatorius
- 6 Kištukinė jungtis
- 7 Kaitinimo elementas

## 6. NAUDOJIMAS

### 6.1. Sauga

#### PASTABA

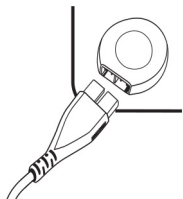
- Šiame prietaise įrengta SAUGOS SISTEMA. Elektroniniai prietaiso jutikliai neleidžia šildyklei perkaisti, o aptikus bet kokią veikimo klaidą, automatiškai ją išjungia.
- Atkreipkite dėmesį, kad norėdami vėl naudoti prietaisą, turite jį patikrinti klientų aptarnavimo centre nurodytu adresu.
- Sugedusios elektrinės šildyklės nenaudokite su kitu to paties tipo valdymo pultu. Valdymo pulto apsaugos sistema visiškai užblokuos prietaisą.

### 6.2 Pasirengimas naudojimui

#### PASTABA

Stebėkite, kad elektrinė šildyklė naudojimo metu nenuslystų ir nesusidarytų raukšlės.

1. Pirmiausia prijunkite valdymo pultą **[2]** prie elektrinės šildyklės, valdymo pulto kabelio kištuką įkišdami į šildyklės jungtį **[6]**.
2. Tada įkiškite tinklo kištuką **[1]** į elektros lizdą.



### 6.3 Įjungimas

Paspauskite mygtuką ON/OFF **[3]**. Kai prietaisas įjungiamas, pradeda šviesti temperatūros nustatymų indikatorius **[5]**.



Perjungimo seka: 3-1-2-3-1...

### 6.4 Temperatūros nustatymas

Norėdami pakeisti temperatūrą, paspauskite mygtuką **[4]**.

- 1 lygis: minimalus šildymas
- 2 lygis: individualus šilumos nustatymas
- 3 lygis: maksimalus šildymas



Greičiausias būdas įkaitinti prietaisą - iš pradžių nustatyti aukščiausią temperatūrą.



Šis prietaisas turi greito šildymo funkciją, kuri leidžia šildyklei įkaisti per 10 minučių.

### 6.5 Automatinis išsijungimas

Šiame prietaise yra įdiegta automatinio išsijungimo funkcija. Šilumos tiekimas nutrūksta maždaug po 90 minučių veikimo. Pradės mirksėti temperatūros indikatorius. Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką ON/OFF **[3]**. Praėjus maždaug 5 sekundėms, prietaisą vėl galima įjungti.



#### DĖMESIO

Jei prietaisas bus naudojamas kelias valandas, rekomenduojame nustatyti minimalų šildymo lygį, kad būtų išvengta kūno perkaitimo ir nudegimų.

### 6.6 Išjungimas

Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką ON/OFF **[3]**. Temperatūros režimų indikatorius išsijungia.



Jei prietaisu daugiau nesinaudosite, paspauskite mygtuką ON/OFF **[3]** ir ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo. Tada atjunkite valdymo pultą **[2]** nuo kaitinimo elemento, ištraukdami jį iš kištukinės jungties **[6]**.

## 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



#### ĮSPĖJIMAS

Prieš valydami prietaisą visada ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo. Tada atjunkite valdymo pultą nuo šildyklės. Kitu atveju gali kilti elektros smūgio pavojus.

#### PASTABA

Venkite valdymo pulto tiesioginio sąlyčio su vandeniu ar kitais skysčiais! Kitaip galite sugadinti valdymo pultą.

- Valdymo pultą valykite sausa šluoste be pūkelių. Nenaudokite cheminių valiklių arba abrazyvinių medžiagų.
- Nedideles dėmes ant elektrinės šildyklės galima pašalinti drėgna šluoste arba, jei reikia, su nedideliu kiekiu švelnaus skysto ploviklio.

#### PASTABA

Atkreipkite dėmesį, kad elektrinės šildyklės negalima valyti cheminėmis priemonėmis, skalbti, gręžti rankomis, džiovinti elektrinėje džiovyklėje, tampyti ar lyginti.

- Šią elektrinę šildyklę galima skalbti skalbimo mašinoje.
- Skalbkite pasirinkę tausojančią programą ir 30 °C temperatūrą (vilnai skirta programa). Naudokite švelnią skalbimo priemonę, laikykitės gamintojo nurodymų.
- Iškart po skalbimo, išskleiskite dar drėgną elektrinę šildyklę, suteikite jai pradinį dydį bei formą, ir palikite džiūti ant džiovyklės stovo.

#### PASTABA

Atkreipkite dėmesį, kad per dažnas šildyklės skalbimas gali turėti nepageidaujamų pasekmių. Dėl šios priežasties elektrinę šildyklę (per visą jos naudojimo laiką) skalbimo mašinoje galima skalbti ne daugiau kaip 10 kartų.

#### PASTABA

- Nenaudokite drabužių segtukų ar panašių įtaisų pritvirtinti šildyklę prie džiovinimo stovo. Priešingu atveju prietaisas gali būti sugadintas.
- Valdymo pultą prie elektrinės šildyklės prijunkite tik tada, kai kištukinė jungtis ir elektrinė šildyklė visiškai išdžius. Priešingu atveju prietaisas gali būti sugadintas.

#### ! ĮSPĖJIMAS

Niekada nebandykite džiovinti šlapio prietaiso jį įjungdami! Kyla elektros smūgio pavojus.

## 8. KĄ DARYTI IŠKILUS PROBLEMOMS?

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Triktis</b>    | Indikatorius nešviečia, nors: <ul style="list-style-type: none"> <li>– valdymo pultas teisingai prijungtas prie šildyklės;</li> <li>– kabelio kištukas įjungtas į tinkamai įrengtą maitinimo lizdą;</li> <li>– nuspaustas mygtukas ON/OFF </li> </ul> |
| <b>Priežastis</b> | Apsaugos sistema visiškai išsijungė prietaisą.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Sprendimas</b> | Šildyklę ir valdymo pultą patikrinkite klientų aptarnavimo centre.                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## 9. LAIKYMAS

Jei prietaisas ilgą laiką bus nenaudojama, rekomenduojame ją laikyti originalioje pakuotėje. Atjunkite valdymo pultą nuo kaitinimo elemento, ištraukdami pulto kištuką iš jungties.

## 10. UTILIZACIJA

Pasibaigus prietaiso eksploatacijos laikui, jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, o būtina perduoti į specializuotus

surinkimo punktus. Prietaisas turi būti utilizuotas pagal ES Elektros ir elektronikos įrangos atliekų direktyvą WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Jei turite klausimų, susisiekite su vietine atliekų tvarkymo tarnyba.



## 11. TECHINIAI DUOMENYS

Žr. elektrinės šildyklės gamylinę etiketę.

## 12. GARANTIJA/ APTARNAVIMAS

Daugiau informacijos apie garantiją ir garantijos sąlygas rasite pridedamame garantijos lapelyje.

Galimos klaidos ir pakeitimai.

Platintojas:

"Sandmani Grupi AS", Laki põik 6, 12919 Talinas, Estija ; [www.sandman.ee](http://www.sandman.ee)



„Beurer GmbH“ – Söflinger g. 218 - 89077 Ulmas Vokietija), [www.beurer.com](http://www.beurer.com),  
[www.beurer-healthguide.com](http://www.beurer-healthguide.com), [www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com)



0HB65\_HB72\_2026-04-13\_03\_IM2\_BEU